



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

XI. évfolyam,
3350. szám
—
4 oldal,
20 bani
—
1955,
december 1,
csütörtök

Lapunk tartalmából:

- A helyesírás tanításának né-
hány időszerű kérdéséről (2. old.)
- Mindig előre... (2. old.)
- Testnevelés és sport (2. old.)
- Eredményesebb politikai mun-
kát a begyűjtés sikeréért Gyoro-
kon (3. old.)
- Szakszervezeti küldöttségünk
beszámolója szovjetunióbeli benyo-
másairól (3. old.)
- Mezőgazdasági naptár — De-
cember hónapban soronlevő mun-
kák (3. old.)
- Három millió ember közön-
lött N. A. Bulgarián és N. Sz.
Hruscsovot Kalkuttában (4. old.)
- Tito elnök beszéde Jugoszlá-
via időszerű gazdasági kérdéseiről
- Összhangot kell teremteni a
könyvkiadás és a nehézipar fejlődése
között (4. old.)

Hatalmas csapás a „hidegháború” híveire

Egyre szélesebb hullámok kavar fel világszerte az atomkísérlet (hidrogén) bomba robbantási kísérlet, amely az elmúlt napokban a Szovjetunióban végrehajtott. Már az első nyugati megnyilatkozásokból kitűnik, hogy a nemzetközi politikában felmerülhetetlen jelentőségű esemény a Szovjetunió robbantási kísérlete.

Nem kerül el a népek figyelmét azonban, hogy ez a kísérlet csak azután következett be, miután a Szovjetunió kormányja számtalan alkalommal állásfoglalást tett a hidegháború végleges felszámolása és a népek közötti bizalom és béke helyreállítása mellett. Mind a robbantási kísérlet után kiadott TASZSZ közlemény, mind pedig N. Sz. Hruscsov Bangladesben mondott beszéde nem hagy kétséget aziránt, hogy a Szovjetunió továbbra is a nukleáris energia békés felhasználásának útján akar haladni, nem háborút, még kevésbé atomháborút óhajt, hanem békés együttélésre törekszik valamennyi országgal, társadalmi, gazdasági berendezkedése való tekintet nélkül.

A Szovjetunió vezetőit az a nagyszűrt elv vezérli külpolitikájukban, hogy a tőkés és szocialista rendszer közötti versenyt nem a fegyverekkel kell eldönteni, hanem a közös együttműködésen alapuló építőmunkának, amelynek során világosan kitűnik, melyik az a rendszer, amely valóban a népek és nem egyesek érdekeit szolgálja.

Senki sem állíthatja, hogy a Szovjetunió valamelyik felelős államférfia valaha is kiejtette volna a szájon olyan mondatot, amelyből az atommal vagy bármely más tömegpusztító fegyverrel való fenyegetéssel lehetett volna következtetni. A Szovjetunió valamennyi megnyilatkozása a népek békés együttélésének mellett és nem a háború érdekében történt.

Nem lehet azonban a szovjet nép biztonságáért és valamennyi nép békéjéért felelősséget érző szovjet államférfiakról azt kívánni, hogy lemondjanak olyan ütőképes fegyverekről, amelyekkel méltó választ tudnak adni az ellenség hasonló fegyverrel történő támadására. Bizonyosodott, hogy a szovjet tudósok és mérnökök a nukleáris fegyverekkel történő kísérletezésben is felülmúlták a nyugati kutatókat.

A Szovjetunió valamennyi nemzetközi fórumon — legutóbb a négy hatalom külügyminisztereinek genfi értekezletén is — javaslatokat terjesztett elő a nukleáris fegyverek használatának eltiltására, a tömegpusztító fegyverek használatának megtiltására. Ezek a javaslatok azonban süket fülekre találtak a nyugati hatalmak képviselőinél.

Hatalmas különbség létezik az ellenőrzött leszerelés és a tervek között, amelyeket a nyugati hatalmak azért terjesztettek elő, hogy a leszerelés kérdésének megkerülésével az ellenőrzést helyezzék előtérbe. Ezzel nem a fegyverkezést akarták megakadályozni, hanem saját fegyverkezésük fokozása mellett kísérle-

tek akartak tenni más országok beügyeibe való beavatkozására.

Nem kétséges, hogy azok a nyugati körök, amelyek valósággal hisztérikus rohamokat kaptak a Szovjetunióban történt hidrogén robbantási kísérlet hírére, előbb-utóbb az atomstratégia terén eddig elfoglalt álláspontjuk felülvizsgálására kényszerülnek. Mindenestre kénytelenek lesznek rájönni, hogy a szovjet tudósok és mérnökök nem maradtak télenek, amíg egyes nyugati háborús körök terveket szőttek az atomháború kirobbantására. Be kell látni az is, hogy lejárt a támaszpontok létesítésének, katonai támaszpontok összekovácsolásának korszaka, nem folytatható tovább a hidegháború, amelynek a nyugati háborús körök szerint, az atomfegyver képezte legfontosabb eszközt.

Természetesen a Szovjetunióban végrehajtott hidrogénbomba-robbantási kísérletet távolról sem lehet összehasonlítani azokkal a kísérletekkel, amelyek például az Egyesült Államok sorozatosan hajtott végre a Csendes-óceán térségében. A szovjet tudósok és mérnökök a kísérlet megelőzően széles körben fejtették ki kutatásokat, hogy megakadályozzák a radioaktív felhőknek az ember egészségére való kihatását. Olyan hatalmas magasságban került sor a robbantási kísérletre, amely lehetetlenné teszi a Bikini-szigeteken történt amerikai robbantási kísérletek alkalmával bekövetkezett szerencsétlenségek megismétlődését.

Azt sem lehet eléggé hangsúlyozni, hogy a Szovjetunió kormányja nem az atombombát, hanem az atomenergiát akarja felhasználni és pedig nem az emberek elpusztítására, hanem az emberiség napfényes jövője előkészítésére. A Szovjetunió mutatott példát a világnak első ízben az atomenergia békés felhasználásában. Az első atom-villanytelep a Szovjetunióban kezdte meg működését és a Szovjetunió volt az első nagyhatalom, amely sietett biztosítani valamennyi országot az atomenergia terén szerzett tapasztalatok átadásáról.

Csodálható-e, hogy Indiában milliók részesültek hatalmas ünneplésben annak az országnak küldöttét, amelynek népe nevében Hruscsov elvtárs ezeket mondta: „Bennünket rákényszerítettek arra, hogy foglalkozunk ezzel a borzalmas fegyverfajával. De nem ez lelkesít bennünket. Mi abban leljük örömlőnk, ha több gépet, traktort, ékezt gyártunk, ha több búzát, rizset, gyapotot termelünk, ha bőségesen ellátjuk a lakosságot hussal, zöldséggel, halallal és más élelmiszerekkel. Ime, ez a mi kívánságunk és ezért dolgozunk.”

Népköztársaságunk népét kimondhatatlan boldogság tölti el, hogy olyan hatalmas népet mondhat barátnak és testvérnek, amelynek vezetői ilyen egyszerű elveket vallanak. Építőmunkánk egyszerű fejlődésének biztosítását látjuk azokban a tettekben, amelyek a Szovjetunió legyőzhetetlen erejét újabb és újabb megdöntöhetetlenül igazolják.

Fogadás az Albán Népköztársaság bukaresti nagykövetségén

Miha Lako, az Albán Népköztársaság bukaresti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, kedden délután fogadást adott a nagykövetség székfőzében, Albánia felszabadulásának tizennegyedik évfordulója alkalmából.

A fogadás jelen voltak a következő elvtársak:
Gh. Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica, I. Chisinevski, Gh. Apostol, Mogyorós Sándor, Emil Bodnarus, Miron Constantinescu, C. Pirvulescu, P. Borila, N. Ceausescu, D. Colu,

Al. Draghici, S. Bughici, dr. C. I. Parhon professzor, akadémikus, Traian Savulescu professzor, akadémikus, M. Mujic, Constanta Craciun, L. Salajan vezérrezdes, St. Voitec, M. Rosianu, M. Dalea, Gr. Preoteasa, I. Murgulescu akadémikus, M. Popescu, a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének más tagjai, a kormány több tagja, tudományos és kulturális életünk képviselői, román és külföldi újságírók, diplomaták.

A fogadás meleg, baráti légkörben folyt le. (Agerpres.)

Fogadás a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság bukaresti nagykövetségén

Nikola Vujanovic, a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság bukaresti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, kedden este fogadást adott a nagykövetségben, a Jugoszláv SzNK kikiáltásának 10. évfordulója alkalmából.

A fogadás a következő elvtársak vettek részt: Gh. Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica, I. Chisinevski, Gh. Apostol, Mogyorós Sándor, Emil Bodnarus, Miron Constantinescu, P. Borila, N. Ceausescu, Al. Draghici,

S. Bughici, dr. C. I. Parhon professzor, akadémikus, Tr. Savulescu professzor, akadémikus, Făzekaş János, Constanta Craciun, L. Salajan vezérrezdes, Sorin Toma, Ljuba Chisinevski, M. Rosianu, Grigore Preoteasa, M. Popescu, miniszterek, tudományos és művészeti életünk képviselői, román és külföldi újságírók, diplomaták.

A fogadás szívélyes légkörben folyt le. (Agerpres.)

A II. pártkongresszus íszteleit

Örvendtes hírek a „G. Dimitrov” gyárból

Teljesítették évi globális termelési tervüket

Közeledik a II. pártkongresszus munkálatai megnyitására napja és ezért üzemünk és gyárunk dolgozói egyre fokozottabb lendülettel küzdenek a kongresszus köszöntésére tett vállalások teljesítéséért.

A „G. Dimitrov” gyár munkaközössége odaadással küzd a kongresszusi felajánlások megvalósításáért. Ma már a gyár dolgozóinak mintegy 85 százaléka vesz részt a szocialista versenyben, 11,36 százaléka pedig bekapcsolódott a „szakma legjobbjai” mozgalomba.

Számos műszaki-szervezési intézkedéssel járultak hozzá a gyárban a dolgozók alkotó kezdeményezéseinek kifejtéséhez. Jelentős anyag- és munkaidő

megtakarítást eredményeztek az újítások és egyszerűsítések. Az utóbbi időben, a II. pártkongresszus köszöntésére 12 újítási és egyszerűsítési javaslatot ültettek gyakorlatba. Ertekes újítást javasoltak és vezettek be a munkába Janson András, Gärner János és Luy Gyula.

Mindezekkel a „G. Dimitrov” gyár dolgozói november 28-án 4,7 százalékkal túlteljesítették az évi globális termelési terv előlötti megvalósítására tett kötelezettségvállalásukat. Váltakoztak ugyanis, hogy december 23-ig 106 százalékra teljesítik az eredeti globális termelési tervet és már 110,7 százalékos teljesítést értek el.

20.000 négyzetméter szövöttáru terven felül

A „December 30” gyár munkásai, technikusai és mérnökei, a pártalapszervezetek irányításával, novemberben jelentős munkasikeret értek el. Azt a vállalkozást, hogy december 23-ig teljesítik évi globális tervüket, a jelek szerint megvalósítják, hiszen november 26-án már december 7-re termeltek.

A fonóda dolgozói vállalták, hogy a II. pártkongresszusig 98.000 kiló fonalat adnak terven felül. Az időnként beálló anyagihiány sem gátolta őket vállalkozásuk teljesítésében. A november 26-ig terven felül termelt 65.000 kiló fonalból 300–350.000 négyzetméter szövöttáru készíthető. A „December 30” gyár dolgozói vállalták, hogy a negyedik negyedévre

első tervfeladataikon felül 33.000 négyzetméter szövöttáruat készítenek. Ebből november 27-ig 20.000 négyzetmétert gyártottak, ezzel az év elejétől számítva november 27-ig 166.000 négyzetméter készáruval készítették többet, mint amennyit tervük előírta.

A választék is bővült az utóbbi időben. Október óta 33 új rajz került a szövöttárukra. A minőséget 4,5 százalékkal növelték és az önköltséget is csökkentették.

A termelési sikerek nagyrészt a szocialista verseny állandó kísérletének eredménye. Példaként említhetők meg a szövöttáru álló Kovács István irányításával dolgozó IMSZ brigád tagjai, akik az Illicev Vla-

Az ifjak szakképzettségének fejlesztéséért

A „G. Dimitrov” gyár asztalosmesterében dolgozik Gligorescu Dumitru mester. Odaadással foglalkozik az ifjak szakmai ismereteinek



gagdagításával. Nemrég 60 szakmai tanoncskoltát végzett fiatalot bízta rá. Már az első nap az ifjakból csoportokat alakított s egy-egy elmunka mellé osztotta be őket. Ezenkívül személyesen is foglalkozik az ifjak szakmai képzésével. Kezdeményezésére abban is támogatást kapnak az ifjak, hogy eljuttassák a fejlett szovjet munkamódszereket. Így már több ifju sikerrel alkalmazta munkájában a Zsandarova módszert.

A termelőnevek minőségének megjavítása érdekében két minőségi brigádot létesítettek. A brigádok élére a legjobb ifjak kerültek. Ez is hozzájárult ahhoz, hogy az utóbbi időben az asztalosmesterben 10 százalékkal javult a minőség.

Képünkön Gligorescu Dumitru mester látható, amint gyakorlati utmutatásokat ad a munkahelyen Ciobanu Gheorghe és Mutu Vasile ifjaknak.

Hírek a népi demokratikus országokból

NEMET DEMOKRATIKUS KÖZTARSASÁG

1945 után Németország keleti felében megkezdődött az oktatás új alapokra való helyezése. A kezdet nehéz volt. Az iskolaépületek 80 százalékát nem lehetett használni, egyesek romokban heverték, másokat más célokra használtak. Nagy volt a tanárhiány. A fasizmus éveiben nyomtatott tankönyveket nem lehetett használni. Újakat kellett kiadni.

1948 áprilisában számos olyan rendelet látott napvilágot, amelyek hozzájárultak a tanügyi reform megvalósításához.

A Német Demokratikus Köztársaságban a tanügyi kérdések felkészültsége anyagi feltételeik megjavulásával párhuzamosan növekedett. A tanítók nagy tiszteletnek örvendenek a Német DK-ban.

Az oktatás első fokát az óvodák képezik. A kormány több, mint 130 millió márkát költ az óvodák fenntartására.

A Német DK-ban kötelező a nyolc éves oktatás. Az állam kényszerakkora összeget költ erre a célra, mint a megelőző évben.

1945-ig csak a gazdag családok gyermekei látogathatták a középiskolákat. Ma a középiskolai tanulók 50 százaléka munkás- és paraszt családból kerül ki.

Az elemi oktatás teljesen díjmentes. A középiskolák tanulójának 75 százaléka ösztöndíjas. A Német DK-ban az iskolák nagy szerepet játszanak a lakosság kulturális és politikai színvonalának emelésében.

CSEHSZLOVÁK KÖZTARSASÁG

A Csehszlovák Köztársaságban egységes oktatási rendszert vezet-

tek be az elemi iskolákban. A tanulók a nyolc osztály elvégzése után középiskola szakiskolákban folytathatják tanulmányukat. Az állam a kiterjedt ösztöndíjrendszerrel biztosítja az ifjak számára, hogy magas képzésűt érjenek el. Ilyen körülmények között egyre növekszik a középiskolákba és szakiskolákba beiratkozók száma.

A népi hatalom éveiben a Csehszlovák Köztársaságban évente kétszer annyi iskolát építettek, mint a háborút megelőző években. Jelenleg Csehszlovákiában negyven felsőfokú intézet működik. A főiskolai hallgatók száma eléri az 50.000-et. Ez a szám kétszerese a háború előttinek. Mintegy 20.000 diák otthonban lakik.

Izmosodik a Kínai Népköztársaság népgazdasága



A Kínai Népköztársaság első öt éves tervének — amely 1957-ben fejeződik be, — elsőrendű feladata 694 hatalmas ipari objektum létesítése. Számos üzem dolgozói küzdenek ezeknek az objektumoknak a felépítéséért. Ezek közé tartozik a Tajvan-i nehézipargyártó üzem is, amely a kínai ipar fejlesztését szolgálja többféle gépet gyártja. Képünkön az üzem 2. számú szerelőcsarnoka látható.

Fokozzák Szentannán a begyűjtés ütemét

A körösráji Szentanna községben több olyan gazda van, aki, miután betakarította terményeit, azonnal teljesítette állam iránti kötelezettségét. Ezek közé tartozik Harcaian Gheorghe néptanácsi képviselő, Kling Rozália, Barbatel Gheorghe, Balas Ioan és Vascan Ilie. Valamennyien száz százalékban kiegyenlítették mind a gabona, mind pedig a hus- és a tejkövetőjüket.

A begyűjtés községi helyzete azonban nem kielégítő. A beszállításban élenjáró dolgozó parasztok száma igen csekély, néhányan semmit, többen pedig csak igen keveset adtak be az államnak járó terményekből. Ezek közé tartoznak: Musca Vasile, Mojic Iosif és Musca Stefan kulákok, Groza Gheorghe 5 hektáros gazda, valamint Constantin Ileanu.

Szentanna községben nem ismerik a husbeszolgáltatás valóságos helyzetét, az ORACA ugyanis nem küldte meg a néptanácsnak az elszámolási lapokat a szerződött és már átadott állatokról.

Nem véletlen, hogy Szentannán elmaradtak a begyűjtéssel. Minden jel arra mutat, hogy ezt a kérdést elejétől kezdve nem kezelték elég komolyan. Több kulák már az elmúlt években is szabotálta a begyűjtést, mégsem kötelezték őket arra, hogy a kukoricánál például, — amint lefőrték azt — szállítsák be a begyűjtő központba az államnak járó mennyiséget. Elégletlen és rendszertelen munkát végeztek Popa Petru és Crisan Gheorghe begyűjtők is. A községi megbízott minden este akciótervet készít számukra, de azt ők nem tartják tiszteletben. Ugyanakkor hibás munkamódszerekkel dolgoznak. Többször előfordult, hogy szerkesztő felkeresték a gazdákat lakhelyükön, s „szivességből” elszállították a begyűjtőközpontba az államnak járó gabonát. Így többen azért nem viszik a begyűjtőközpontba az államnak járó terményt, mert arra várnak, hogy a begyűjtő közegek szállítsák azt el.

Szentanna községben nem alakítottak agitátorokból, képviselőkből, a néptanács és a szövetkezet alkalmazottakból csoportokat, amelyek a választókerületben felvilágosító munkával hozzájárulhattak volna a begyűjtés ütemének fokozásához. A néptanács végrehajtó bizottságának elnöke és titkára egyenlőre foglalkoztak a begyűjtés kérdésével, de nem értették meg meg, hogy a közös munka jobb eredményre vezet. Ezt a hibát sürgősen fel kell szüntetni Szentannán. Minden agitátor és néptanácsi képviselő vegye ki részét a begyűjtés meggyorsítását elősegítő felvilágosító munkából.

MAGYAR NEPKÖZTARSASAG

A Magyar Népköztársaság második öt éves tervében az inkravörös sugarakkal körülvett szállítás módszert — amelyet már széles körben alkalmaznak — bevezetik majd a közszükségleti cikkek termelői iparágakba.

A budapesti műgyegetemen új típusú, előregyártott elemeket állítottak elő alumíniumból, amelyeket földszintes házak építésénél alkalmaznak. Egy ilyen építkezés elem magassága három, szélessége egy méter és súlya körülbelül 50 kg. Ez az elem jó hang szigetelő és éppen úgy tartja melegeit, mint a téglafal. Az alumíniumból készített házak könnyen leszerelhetők, szállíthatók felépíthetők.

Az alumíniumból készített házat nem kell vakolni és festeni.

A mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyártóüzemben a kukorica fészkes vetésénél alkalmazható új típusú gépek szerelvényét kezdték meg. A gép 1 óra alatt 10–12 hold földet vet be kukoricával.

LENGYEL NEPKÖZTARSASAG

A lengyel vállalatok számos új ipari cikk gyártását kezdték meg. A varsói „Nowotko” gépgyár: „2-D-6” típusú hathengeres, 150 lóerős motorok gyártását kezdte meg, amely felveszi a versenyt a legjobb külföldi motorokkal.

A lengyel házőpítőiparban széles méretekben alkalmazzák a szegeszéles helyett a hegesztést. A hegesztés alkalmazásának 40 százalékos 70 százalékra való fokozásával az önköltség 40 százalékkal csökkent.

A helyesírás tanításának néhány időszerű kérdéséről

A román és magyar nyelv oktatásának legidőszerűbb kérdése a helyesírás tanítása. A helyesírás tanítása azonban korántsem a román és magyar tanárok magánügye, hanem az egész iskolának, egész kultúrónk munkájának közügye.

Az 1955-56. tanévben az ország összes iskolájában a román nyelv új helyesírási szabályait tanítják. Ugyanakkor az iskolákban kezdik fokozatosan megismertetni a magyar nyelvű iskolákban a magyar helyesírás új szabályait.

Nyelvszakos neveink az idei tanév elején bevezető leckeek tartottak, amelyeken megismertették tanítványaikat a helyesírásunk változásait, módosulásait és új szabályait. Sokhelyütt — így az I. számú középiskolában is — a helyesírás tanításának

egységes eljárását úgy dolgozták ki, hogy a tantervi előírásoknak megfelelően megbeszéltek a helyesírásban beállított változásokat és meggyőzték az írást normák egységes használatában. Ez persze nem jelenti azt, hogy a helyesírásra az idegen szavak kell megismertetése a tanulókat, de feltétlenül segítséget kell nyújtani a nyelvcsodák kollégáknak azzal, hogy a számtalan, földrajzi, természettudományi, stb. dolgozatokban kijavítsák a helyesírási hibákat, következetesen megköveteljék önmaguktól és tanítványaiktól az új helyesírási szabályok alkalmazását. Nagyban ennek a követelménynek a teljesítése mulik a nyelvtanítás sikere. Sajnos, meg lehetne nevezni egy-két elszigetelt esetet, ahol a tantervtől még nem távol a nyelvtanítás közös frontján, ahol az idegen szavak tanításának

táblavázlatokon „egyéni” írásmódot használnak, a tanuló helyesírási hibáit pedig „nem érnek rá” kijavítani. Ezekben az iskolákban tartós eredményt még a szakos tanárok kitartó munkája sem biztosíthat, mert amit megtanítanak heti 4, vagy 5 órában, a többi 25-30 órán megcsúsznak. A döntő szerep itt az igazgatóé, akinek, mint az iskola oktató-nevelő munkájának megszervezőjének, az új helyesírás alkalmazását iskolájában mindenki számára kötelezővé kell tennie.

A helyesírás tanításának számos módszere van. Jelen cikkben nem célunk a teljesség igénye, hanem egy-két hasznos eljárást, módszert ismertetünk, mellyel a magyar helyesírás tanításának ügyét előbbre lendíthetjük.

A tanulók dolgozataikban, házi feladataikban és a táblán kétféle hibát szoktak elkövetni. A hibák egy része abból adódik, hogy a megfelelő nyelvtani anyagot, a szükséges szabályokat még nem tanulták meg. Az ösztönös nyelvhasználat ugyanakkor jóval megelőzi a tudatos szó- és írásbeli közlést. Erre figyelmeztet a szovjet pedagógia: az egyes szabályokban előfordulnak olyan helyesírási hibák, amelyeket büntetlenül követhet el a gyermek. A tanterv megszabja minden osztály anyagát,

ami ennek a megelőző szabályok anyagának körén kívül esik, nem számít hibának. Persze a tanuló füzetének átnézésénél kijavítjuk a hibát, melyről még nem tanultak, de nem számítjuk hibának a dolgozat, vagy feladat elbírálásakor.

Vannak olyan hibák is, melyeket a tanuló azért követ el, mert a kötelező tananyagot nem sajátította el. Ezeket a hibákat egyszerű, vagy két-szer aláhúzzuk és növendékeink helyesírását az aláhúzásos hibák alapján értékeljük.

A helyesírási hibák megszüntetése a tanító, vagy tanár nevelői feladatából és következetességétől függ. Különböző szép munkát végzett ezen a területen Bányász Anna tanítónő a 4. számú középiskola tavalyi IV. osztályában.

Nem lehet eredményes a helyesírás tanítás ott, ahol nem folyik rendszeres nyelvtanítás. Ezért fontos, hogy a tantervekben minden nyelvtani egység megtárgyalása után a vonatkozó helyesírási problémák megbeszélésére és begyakorlására órák iktassunk be. A helyesírási órák beiktatását kötelezővé tesszük az oktatásiügyi minisztérium által kibocsátott tantervek és tantervmódosítások.

Feltételezzük, hogy a helyesírási órák fontosságáról a magyar nyelvet tanító tanárok mind meg vannak győződve. Kevesen tudják azonban, hogyan is kezdjenek hozzá a helyesírás tanításához. Szakmunka, mely a helyesírás tanításával foglalkozik, nagyon kevés van a ha található, a magyar nyelv tanításának kérdéseitől idegen. Egyedül a pedagógiai körök vitái, a min-török és a tapasztalatok szerint vetnek fényt a helyesírási órák megszervezésének módszereire. Az eddigi vitákból és előadásokból, melyek jórészt a szovjet tapasztalatokra támaszkodnak, kitűnik, hogy a helyesírás nem külön tárgyat, hanem elválaszthatatlan a nyelvtan tanításától. A nyelvtanórán többféle-

képpen kap helyet a helyesírás tanítása: a szemléltető szövegekben, a nyelvtani gyakorlóórák legfontosabb feladataiban (a helyesírási készséget fejlesztő gyakorlatok), egy-egy nagyobb nyelvtani egység elvégzése utáni helyesírási dolgozatban.

Egy helyesírási óra vázlatát a következőképpen állíthatjuk össze: Játésságokat és készségeket fejlesztő begyakorló óra az V. osztályban.

Az óra kezdetén a cél megjelölése. Például: ma az összetett szavak helyesírását fogjuk gyakorolni.

1. Táblára íratjuk József Jolán: A város peremén című szövegészét összetett szavait. (10 perc.)

2. a) Ertelmezzük a tanulókat: három szög — háromszög, stb. b) Ertelmezzük a tanulókat: élecsapat, élmunkás, munkaverseny, stb. (5 perc.)

3. Törlőbomlás (10 perc.)

4. Közös javítás. Egy tanuló a táblára írja a szöveget. A többiek mondatonként javítják a helyesírási hibákat. Javítás közben nyelvtani szabályokat gyakoroltatunk (15 perc.)

5. Összefoglalás: Összegezzük a helyesírási szabályokat. (5 perc.)

6. Házi feladat: Írjanak össze-függő szöveget a tanuló az alábbi szavakkal: pionírvasút, utvonali, csapatzászló, nyakkendő, énekszám, csillagvillogó, dobos, színpad, népdal.

Az óravázlatot másféleképpen is összeállíthatjuk. A fenti példa csak tájékoztató jellegű.

A helyesírás tanításának csupán egy-két időszerű kérdéséről szólnunk. A többi felmerült kérdésekről más-kor számolunk be.

Mózer István

A „Vörös Lobogó” szerkesztősége felkéri a magyar nyelvcsodák és ugyanakkor a többi más szakos tanárokat, hogy írják meg észrevételeiket a jelen cikkhez, illetve ismeretesség tapasztalataikat a magyar helyesírás tanításával kapcsolatban.

A vállaltások teljesítéséért



Haraghsin Mária (December 30) 15 %-os tervteljesítéssel dolgozik

„Mindig előre” — ez a pionírjelmondat csillog a gyönyörű Köztársaság-utí épület, az Andrássy-bárók egykori palotájának homlokzatán. Ma a dolgozók gyermekei járnak azokon a parkettkoc-kákon, melyekre még alig egy év-tizeddel ezelőtt csak a születés és a pénz kivásárlottjai tettehét lá-bukat.

Ragyogószemű, pirosmakkendős pionírok jönnek ide, hogy sokoldalú ismereteket, értékes gyakorlatot szerezzenek, hogy lelkesen és csillogó érdeklődéssel ostromolják a tudás várát és jussanak napról-napra előbbre, mindig csak előre...

Ismerjük meg hazánkat

A földrajzi kör tagjai képzelt-beli utazást tesznek Aradról, Bukaresten át, keresztül az országon. Egyesek már voltak a nyáron kirándulni, jártak Resicán, az Al-dunán, meglátogatták hazánk fővárosát és most büszkén számolnak be uti élményeiről. Vigh János VII. osztályos tanuló jól emlékszik mindarra, amit az iskolában a földrajzórán tanult és úgyes követi a nagy falitérképen az utazás egyes állomásait. A gyerekek felidézik mindazt, amit a gondolatban bejárt vidékek természeti kincséről, iparáról, mezőgazdaságáról tudnak és a sok-sok részletből mind világosabb körvonalakkal rajzolódik ki előttük épülő szocialista hazánk képe.

A „nagyok” (V., VI., VII. osztályosok) már komoly földrajzi ismeretekkel rendelkeznek. A kör eddigi ülésén megismerkedtek a föld keletkezéséről alap elmélettel, a földrajzi alapgazdálkodással, a térképekkel, híres földrajzi felfedezések történetével.

A falakon térképek, távoli tájak rajzai, a szekerényekben földgömb-

bök, az egyik sarokban különböző talajminták makettjei, az asztalokon hazánk szebbnél-szebb tájainak fényképeiből összeállított albumok. Minden meg van itt, ami-re a jövő geográfusainak szükségük lehet.

A „kicsik” (III., IV. osztályosok) földrajzkörében Pádureanu Victoria tanárnő az Antarktiszról beszél. Visszafojtott lélegzettel lesik a szavait és minden gyerek boldog, ha ő is tud valamit mondani az „ismeretlen földrészt”-ről. Kugel Mátyás III. osztályos lelkesen mesél a pingvinekről és a bálnákról, alig hagyja szóhoz jutni a többi jelentkező, akit már szintén hallottak a Déli-sark érdekesei adatairól és be szeretnének számolni ismereteikről.

Elő matematika. fizika és kémia

A IV. osztály matematikai-körében érdekes fejtörőn gondolkodnak a gyerekek: hány darab különböző súlyra van szükségünk, hogy 1 grammról 100 grammig bármilyen súlyú testet megmérhessünk? Stóian Viorel elmélyülten gondolkodik: „Kell egy grammos súly, 2 grammos, 3 grammos...” „Nem kell három grammos, — szól közbe Freilich Lipót — mert egy, meg két gramm, az három gramm.” „Négy gramm megint kell, 5, 6, 7 gramm nem kell, nyolc kell...” A gyerekek levonják az általános szabályt: „Az egymásután következő szükséges súlyok nagyságát úgy kapjuk meg, hogy kettővel szorozzuk az utolsó szükséges súlyt: kétszer egy az kettő, kétszer kettő négy, kétszer négy az nyolc... összesen 7 darab súlyal

Mindig előre...

bármilyen súlyú testet megmérhessünk száz grammig.”

Altalános csodálkozás, egyesek hitetlenkednek, de egy-két próba mindenkit meggyőz arról, hogy a matematika nem téved...

A matematika kör tagjai nemcsak tudásukat bővítik, de azt is megtanulják, mennyire nem elvont, nem a valóságtól elszakított tudomány a matematika, hanem — ellenkezőleg — a mindennapi gyakorlati élet nélkülözhetetlen segédesszöke.

A VII. osztály fizika-körében a testek hőközta kitágulásával ismerkednek meg a gyerekek. Kilian Sándor tanár hozzájárulással használja fel a kör gazdag felszerelését és minden jelenséget érdekes kísérleteken keresztül ismerteti meg a lelkes kör-tagokkal. A gyerekek úgyesek, sok ügyességgel végzik a kísérleteket és nagy figyelemmel hallgatják a hozzájuk fűzött érdekes magyarázatokat. „A testek hőközta kiterjedésének nagy szerepe van a technikában, — mondja Zsigmond Emilia — ezt tekintetbe kell venni a hidak, a különböző gépek tervezésénél.” „Ezért kell a vasúti sínek között is hézagokat hagyni” — egészíti ki Márkus Lujza.

A kémia-kör hosszú kísérleti asztala körül izgatott VII. osztályosok töltenek: barnakő-porból oxigént fejlesztenek. Csorba Julia és Mandl László szertárfelad-sók úgyes kísérleteket a vegyszereket a tanulók között, kik sorban odatartják megfűtött kémcsöveiket a Bunzen-égő kekes lángjába. Janovics Emma óvatosan melegíti kémcsövét, majd alig pislikol

Itt az élen

A lig került ki az iskola padjai közül és máris az élen halad a természetben. Ez év júniusában jött a „November 7” gyárba Albeanu Petra és azóta a szesz-osztályon dolgozik.

Szívvél, lendülettel dolgozik. Szereti szakmáját. Hiszen ő maga kérte, hogy ide helyezze, miután egy bukaresti szakiskolában végzett. Vágya teljesült. Az iskolában elsajátítottakat itt nagyszerűen alkalmazhatja. Nem hoz szégyent a minőségi brigádra, amelynek ő is tagja.

Petra reggel korábban jön be munkahelyére és amikor meglátja a desztilláló készüléket, barna szeme felcsillan. Nap, mint nap fáradhatatlanul végzi a melasz és gabona elerjesztését. Tudja, hogy a nagy zárt fémkádakban végbemenő erjesztésnél egyaránt fontos a hozam, a termék minősége és az erjesztés sebessége. A szesz minőségét nem az erjesztés, hanem a desztillálás határozza meg, ezt Albeanu Petra mint lelkiismeretes erjesztő igyekszik desztilláló társával is tudatni és így közös munkával, az erjesztés és desztillálás jó elvégzésével, érnek el sikereket a minőségi brigádban. Az erjesztés kémiai változásokat idéz elő, az ehhez szükséges mikroorganizmus és erjesztő anyag kezelése a fiatal erjesztő feladata.

Petra, Petra, hol vagy? — kiáltja Hajas elvtárs, a szeszosztály mestere. Nem szívesen hagyja ott most sem munkahelyét, de ha Hajas „bácsi” hívja, akkor jön.

Amint beszélgettünk, háromszor is a vizsaphoz indult, hogy bírelt-tjét a következő analízisre előkészítse — nehogy kárba vesszen ez a beszélgetéssel eltöltött idő. Hajas elvtárs figyelemztetésére letette kezéből műszerét és elmondotta, hogy nagyon meglepődött és ragaszkodik munkájához.

— A gabona- és melasz elerjesztésében a Gladiki módszert alkalmazom — mondja.

— Ennek az eredménye, hogy napi tervfeladatomat átlagosan 10 százalékkal túlhaladom és a kívánt minőséget is elérem.

Albeanu Petra szavaiból kitűnik szerénysége, mert például arról beszél, hogy munkájában a brigád többi tagjai mennyire segítik, de nem említi meg, hogy ő sem tartja meg magának tudását, hanem társait mindenkor segíti.

A munkahelyen szorgalmas, szűkszavú és csendes Petra annak az elvnek a hirdetője, hogy minden a maga helyén. Valóban így van. A kultúrsoportban szereplő Albeanu Petra vidám, beszédese, de itt is szorgalmas és törekvő. IMSZ-taghoz méltóan éljen a természetben és kulturtevékenységben is, ami mind megerősíti mesterének azt a kijelentését, hogy Petrárt mintaképül lehet állítani a város sok IMSZ-tagja elé.

Lukács Piroksa

Testnevelés és sport

Kolozsvár válogatottja — Német Szövetségi Köztársaság 4:4

A kolozsvári Egyetemiek Házában több mint 2000 néző előtt került sorra Kolozsvár város és a Német Szövetségi Köztársaság birkózóinak küzdelme. A jelenlévők színvonalas mérkőzések lehettek tanul. A hazai birkózók közül a kolozsvári Gheorghe Dumitru keltett jó benyomást, legyőzve Heintz Heller birkózót, aki az előző mérkőzésen a román Dumitru Cuc felett győzedelmeskedett.

A részletes eredmények a következők: 52 kg. súlycsoport: Dumitru Pirulescu (K) tussal győz Stange Ferenc (NSZK) ellen. 57. súlycsoport: Horváth Ferenc (K) pontozás-

sal győz Heintz Hauser (NSZK) ellen. 62. súlycsoport: M. Schulz (K) pontozással győz Hugo Hauser (NSZK) ellen. 67. súlycsoport: Gheorghe Dumitru (K) pontozással győz Heintz Heller (NSZK) ellen. 73. súlycsoport: V. Burlaca (K) pontozással veszít Hanz Bose ellen. 79. kg. súlycsoport: Gh. Popovici (K) pontozással veszít Horst Hess NSZK ellen. 87. kg. súlycsoport Fritz Dierscherl (NSZK) győz Lazar Burjor (K) ellen. Nehézsúlyban W. Dietrich pontozással győz Forrai O. ellen.

A bukaresti Dinamo megnyerte a bajnokságot

Szerdán délután játszották le a labdarúgó bajnokság utolsó fordulóját. A fővárosi Dinamo a temesvári Locomotivát legyőzve végül megnyerte a bajnokságot. Eredmények a következők:

Dinamo (Bukarest) — Locomotiva (Temesvár) 2:1. Progresul (Buka-

rest) — Flacăra (Ploesti) 4:2. Stintja (Temesvár) — Dinamo (Sztlinváros) 8:0. Minerul (Petrozsény) — Hadsereg Központi Háza 1:1. Locomotiva (Constanta) — Stintja (Kolozsvár) 2:1. Locomotiva (Marosvásárhely) — Avântul 1:0.

Rádióműsor

Csütörtök, december 1.

BUKAREST I. 8.05: Központi sajtószemle. 8.13: Reggeli hangverseny. 8.45: Sajtószemle. 9.15: A „George Enescu” Állami Filharmonia szimfonikus zenekarának műsora. 9.45: „Mesék gyermekek számára”. 10.15: „Népi zenekari hangverseny”. 11: „Mindenből mindenkinek”. 12: „Beszélgetésünk a gyermekekről”. 12.15: Román könnyűzene. 12.40: Kolhozdalok. 12.55: Hírek. 13: Moldvai népi zene. 13.35: Szimfonikus hangverseny. 14.15: Külügyi negyedóra. 14.45: Esztrád hangverseny. 15.30: Hírek. 15.35: Dalok népkép harci múltjáról. A rádió népi zenekarának műsora. 16.30: Zeneműsor gyermekek számára. 17: A rádió kvartettjének műsora. 17.30: Rádió-újság. 17.48: Fúvós zene. 18: Előadás. 18.15: Kivánsághangverseny. 18.55: Hírek. 19: Falvak újsága. 19.30: A rádió szimfonikus zenekarának műsora. 22.15: „Könyvek és hősök”. 22.35: Román könnyűzene. 23: Rádió-újság. 23.10: A népek zenéjéből.

BUKAREST II. 14.30: „Miről ír a „Scinteia”. 14.40: Dalok. 15: Hírek. 15.05: Román népi zene. 15.30: Román könnyűzene. 16: Hírek. 16.15: Prokofiev műveiből. 17: A népek munkadalai. 17.30: Kivánsághangverseny. 18.03: Orvosi tanácsok. 18.08: A főváros hangversenyétől. 18.45: Fedy Arie énekel. 19: „Eletünk napjai”. 19.30: Táncczene. 20: Hírek. 20.45: Békédalok a népi demokratikus országok zeneszerzőitől. 21: A szovjet rádió

adásának közvetítése. 21.30: Kivánsághangverseny. 22: Hírek. Sport-hírek. 22.20: Hangverseny.

BUDAPEST (KOSSUTH). 9.10: Mezei csokor. 9.40: Zenekari hangverseny. 10.20: Erősek erőse. Ukran népmese. 11: Hírek. 11.10: Rádiógyermek. 11.45: Orgonaművek. 12: Válaszolunk hallgatóinknak. 12.15: Fúvósinduló. 12.30: Irodalmi játékok. 13: Hírek. 13.10: Albán kórusok énekelnek. 13.30: Operarészletek. 14: Falsú híradó. 14.15: Rigó József és zenekara játszik. 15.15: A Rádió Gyermekujás műsora. 15.15: Az ukrán nép zenéje. 16: Hírek. 17: Az építő kommunizmus nagy országában. 17.30: Szív küldi. 18: Hírek. 18.10: Táncczene. 19: Ifju figyelő. 19.30: Dankó Pista dalai. 20: Az első kapcsolás. 20.10: Táncczene a prágai rádió műsorából. 21: Esti híradó. 21.20: A három „Ifju Gárda”. 23: Hírek. 23.15: Szatmári népdalok. 23.45: A világhíradó nagy versel. 24.05: Könnyűzene. 24.27: Szórakoztató zene.

BUDAPEST (PETOFI). 15: Glazunov: Az évszakok — balettzene. 15.32: Részletek Fall Leó operettjeiből. 16.10: Egy falu — egy nő. 16.40: Utóórádalok. 17.35: Elkészülünk... Vigyázz... Rajt! 17.50: Csajkovszkij: Zongoratrió. 19: Vidám kórusok. 19.30: Apák és fiúk. 19.50: Szostakovics filmzenéiből. 20.30: Lányok, asszonyok... 20.45: Népzene. 21.30: Vörösmarty Mihály. Előadás. 22.10: Táncczene. 22.40: Sporthíradó. 23: Zenekari hangverseny.

munkáját és ezáltal is hozzájárulnak a jövő természetlaktatóinak neveléséhez.

Ügyes kezek

A Pionírpalota hajó- és repülőgépmodellező műhelyében serényen folyik a munka. Fűgő ujjak kezelik bámulatos ügyességgel és készséggel a különböző szerszámokat. Mindent a gyermekek végeznek: ők másolják átlásztó papírra a modellek rajzát, gyalulják ki a hajó törzsét, lombfűrészeik ki a hajó körvonalát, ragasztják össze — rajz szerint — vékony pálcikákból a repülőgépek testét.

A gyerekek vidáman, gyorsan és figyelemzetten dolgoznak, különösen a hajóépítők körében. Sulea Nicolae tanár nem győzi megnevezni a kitűnően dolgozó köröket. „A nagyok közül Tumbász Sándor, Kutnik Lajos, Ötvös József, Erdős Péter, a kicsik közül Serbánescu Adrian, hogy csak néhány nevet említek a különösen szorgalmasak közül.”

Varga Imréné, a repülőgépmodellezők vezetőjének még nehezebb a dolga. Szinte találmány mond néhány nevet a legjobbak közül: Rosca Lucian, Rácz István, Curticean Gheorghe, Kuzur János, Bulboacă Ioan, Măgrec István, Sajgó Béla.

A gyerekek nemcsak modelleket készítenek, de az AVSAP irányításával gyakorlati munkában is résztvesznek. Megtanulnak évezni, a kész hajómodellekkel a Maroson bemutatást tartanak, a repülőgépmodellekkel versenyt rendeznek.

A kör tagjai határtalan lelkeséssel és ügyességgel dolgoznak, látszik, hogy nem unott kötele-

ség, de kivételes élvezet számukra a munka. Csillogó szemükkel tovább néznek az épülő kis modelleknél: gondolatban azokat a búske hajókat, gyorsrepülő repülőgépeket látják, melyeket ők, a jövő hajó- és repülőgéptervezői építenek majd hazánknak.

Több támogatást az iskolák részéről

— A Pionírpalota füzőnhat különböző körében körülbelül 2.200 pionír tevékenykedik — mondja Merkle Jenő igazgató. — A gyerekeket saját kívánságuk szerint osztottuk be a körökbe, melyek mindegyike 10 csoporttal dolgozik, román és magyar nyelven.

— Városunk iskolái 2.670 pionír mozgósítást vállaltak. Vannak iskolák, melyek túlteljesítették vállaltukat és több pionírt szerveztek be, mint ahányat tervbevettek. Így a 17. számú iskola 121, a 18. számú iskola 112, a 8. számú iskola 109, a 2. és a 20. számú 103 százezerrel teljesítette vállaltát. Néhány iskola azonban nagyon lemaradt, elsősorban a 4. számú, mely csak 58 százezerrel teljesítette vállaltát. A 3. számú iskola 63, a 6. számú 65, a 19. számú 68 százezerrel tett eleget vállalt kötelezettségének.

— Az említett iskolák vezetőinek és pionírszervezetének sok-sok komolyabban kell foglalkoznia a pionírok mozgósításával, itteni munkájuk ellenőrzésével, felismerve, hogy a Pionírpalotában folyó munka milyen értékes és nélkülözhetetlen támogatást jelent az iskolák oktató és nevelőmunkájában, népköztársaságunk jövő átlampolgárainak, a szocializmus építőinek kialakításában.

Szabó Mária

Eredményesebb politikai munkát a begyűjtés sikeréért Gyorokon

Népgazdaságunk fejlesztésében, a dolgozó nép életszinvének növelésében fontos szerepet tölt be a mezőgazdasági termények begyűjtése. Ennek ellenére Gyorokon a begyűjtési terv teljesítése vonatkozóan halad. Noha a néptanács végrehajtó bizottsága foglalkozott a begyűjtés kérdésével, munkája mégsem vezetett jelentős eredményre. Ennek oka abban rejlik, hogy mind a néptanács végrehajtó bizottsága, mind a pártbizottságok felületesen szervezték meg a politikai tömegmozgató munkát. A kérdés felvetődött ugyan, hogy a begyűjtési terv teljesítéséért széleskörű felvilágosító munkát kell végezni a dolgozó parasztságon belül, de elmulasztották a párttagok, az agitátorok és a néptanácsi képviselők alapos kiképzését. Mivel a felvilágosító munkát végző elvtársak gyenge felkészültséggel rendelkeztek, tevékenységük csak kis mértékben vezetett eredményre. Már pedig Gyorokon számos példát találunk, amelyeknek felhasználása hozzájárulhat volna az agitátorok, a néptanácsi képviselők alapos kiképzéséhez. A párt és a kormány határozatainak megvalósítása folytán Gyorok község dolgozó parasztságnak nagy segítségére szolgált, amely megkönnyítette munkájukat és hozzájárult a terméshozam növeléséhez, valamint a termelői anyagi és kulturális élet-színvonalának emeléséhez. A szövetkezet elarusító helyiségeiben évről-évre több ruhaanyagot, lábbelit, mezőgazdasági felszerelést és más ipari cikkeket adnak el. Számos dolgozó paraszt a GTA traktorainak segítségével művelte meg földjét és az agrotechnikai szabályok alkalmazásával, műtrágyázással növelte a terméshozamot. A kúvini kollektív gazdaság tagjai néhány hónappal ezelőtt tehervágócsont vásároltak. Mindezek pártunknak és kormányunknak a dolgozó parasztság és a mezőgazdaság iránti gondoskodásáról, a munkásszolgálati segítségéről tanuszkodnak. A pártalapszervezeteknek és a néptanács végrehajtó bizottságának ezeket a példákat fel kellett volna használniuk az agitátorok és a néptanácsi képviselők ki-

képzése során, hogy azok eredményesebb politikai felvilágosító munkát végezhesenek. Ismeretes, hogy a helyes politikai felvilágosító munka nevelőhatása arra serkenti a dolgozó parasztságot, hogy a munkásszolgálati kapott segítségre méltóképpen válaszoljon, becsülettel teljesítse állam iránti kötelezettségét. Gyorokon és a hozzátartozó falvakban akadnak olyan képviselők és agitátorok, akik eleget tesznek feladataiknak. Budurján István képviselő például rendszeresen tart gyűléseket választókerületében, tanulmányozza a párt és a kormány határozatait, példát mutat választói előtt és így tevékenysége eredményes. Választókerülete élénjár az állam iránti kötelezettség teljesítésében. Hasonló példára azonban csak szörvénysan akadunk Gyorok községben. Ezt igazolja az is, hogy három hónap alatt a 35 választókerületben csak 13 gyűlést tartottak; egyesekben kettőt is, míg más választókerületekben egyet sem szerveztek. Nicsorá István elvtársnak, a néptanács végrehajtó bizottsága titkárnak véleménye szerint a politikai felvilágosító munkát jól megszervezték. A képviselők mellé agitátorokat osztottak be. Ez azonban csak bürokratikus módon, papíron történt meg. Több választókerületben hosszabb idő óta egyetlen dolgozó parasztot sem keresetk fel a képviselők és az agitátorok. Némely képviselő nemcsak, hogy a politikai felvilágosító munkát elhanyagolja, de példát sem mutatnak. Ezek között említhetjük Bradin Iulianát, Ghinea Iosánát és másokat, akik elmaradtak az állam iránti kötelezettség teljesítésében.

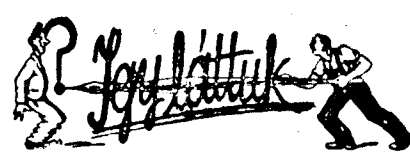
A politikai felvilágosító munka elégtelen volta miatt Gyorokon és a hozzátartozó falvakban a dolgozó parasztságot november 23-ig a kukoricánál 51 százalékban teljesítették a begyűjtési tervet. Ez igen kevés, de még ennél is sokkal súlyosabb mulasztás mutatkozik az állati termékekkel. Az 1958-59 év március végéig közel 100 ezer tonna állati termék hiányzik a begyűjtési terv teljesítésétől. Tehát a hus- és a tej-kvíta beszoállításának is a befejezés felé kell közelítenie. A huskvótát azonban eddig csak 42 száza-

lékban, míg a tejkvótát 72 százalékban teljesítették. Súlyos lemaradás mutatkozik a bungenya beszoállításánál: a tervet 31 százalékban teljesítették. A kevésbé felvilágosított termelők a bungenya beszoállításánál visszafelé tekintenek. Hibák bőven akadnak Gyorokon. A begyűjtési megbízottak sem teljesítik megfelelően feladataikat. Precup Ioan, a kúvini begyűjtési megbízott helyett, hogy mozgószáron a termelőket a kvóta beszoállítására, szívesebben látogatja azokat a dolgozó parasztokat, akik borral is rendelkeznek.

A néptanács végrehajtó bizottságának elnöke, Lucaciuc Ioan elvtárs és a titkár, Nicsorá Ioan elvtárs, miután megállapították, hogy a begyűjtési terv teljesítése lassan halad, a begyűjtési megbízottak segítségére siettek. A néptanács elnöke és titkára megbeszélésre hívta a begyűjtési megbízottakat, majd otthonaikban keresték fel a dolgozó parasztokat. Felvilágosították őket, hogy haladéktalanul szállítsák be az államnak járó kvótamennyiséget. Jobb lett volna azonban, ha a néptanácsnak ezt a tevékenységét az agitátorok és a képviselők politikai felvilágosító munkája előzi meg. Példák igazolják, hogy a politikai felvilágosító munka sokkal eredményesebb, mint az adminisztratív intézkedés. Eppen ezért a gyorsított néptanácsnak, a községben lévő pártalapszervezetek segítségével, mindenképp politikai tömegagitációval kellett volna biztosítani a begyűjtés sikerét.

Már csak néhány nap választ el bennünket a begyűjtési végső határidőtől. Gyorokon pedig egyes terményeknél és termékekkel a tervet még 50 százalékban sem teljesítették. Ennek érdekében, hogy behozhassák a lemaradást, a néptanács végrehajtó bizottságának és a pártalapszervezeteknek mindent el kell követniük a politikai tömegagitációs munka megújításáért. Ha az agitátorok és a képviselők példát mutatnak és mozgósíthatják a termelőket, megvan a lehetőség arra, hogy a begyűjtési tervet mielőbb száz százalékban teljesítsék.

Bokor Mihály



Ütletes „megoldás”

Munkából hazafelé menet elhaladtam az „Ifjúsági cukrászda” előtt, amikor váratlan akadályba ütköztem. Ha egy jóindulatú járókelő el nem kap, egyensúlyomat veszítve orra buknom.

Valamikor a járda közepén ugyan- is egy vízszapot építettek. Fedőlapja annadikéjén egy szinthe esett a járdával és így észre sem lehetett venni. Ez év nyarán azonban „rendbehozták” a járdát és a kocsit felé kis lejtőt hagytak. Ez igen helyes dolog, mert nem keletkezhettek töcsák a járdán. Mindössze egy kis hiba esett: a vízszap borító-lapját elfelejtették egy szinthe hozni a járdával, így az néhány centire kiáll a földről.

Nem is messze az előbbi helytől, a Petőfi-utca és a Néphadsereg útja kereszteződésénél jelzőoszlopot helyeztek el ezzel a felirattal: „Egy-irányú közlekedés”. Ennek a feliratnak előnyeit felesleges hangsúlyozni. Valóban: a közlekedés biztonságát mozdította elő és szolgálta: hiszen. De... időközben a közlekedési irány megváltozott! és feleslegessé vált a jelzőoszlop. „Gondos kezek” tehát eltávolították a táblát, melyet annadikéjén — hogy tartós legyen — cementágyba fektettek. A táblát tartó vasrudat jobbra-balra hajlították, míg nem a földhöz közel sikerült letérni. A jelzőoszlop a rudnál fogva megfelelő helyre átpántolták, de a rud töve ott maradt a járda sarkán. Igaz viszont, hogy alig húsvélynélküli áll ki a földről.

Ilyen útjelző maradványok több helyütt találhatók. Például a Néphadsereg útja és a Gheorghe Lazăr-utca sarkán. Igaz, itt csupán egy tizenöt éves vasdarab húzódik meg szerényen. De ha a közlekedési irányjelzők el is tűntek innen, ezek a megmaradt oszlopok mégis jeleznek valamit. Azoknak a hibás munkamódszereknek, akik ilyen „megoldásokkal” a járókelők testi épségét veszélyeztetik.

Markos Károly

Szakszervezeti küldöttségünk beszámolója szovjetunióbeli benyomásairól

A Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsának meghívására nemzetközi szakszervezeti küldöttség lett látogatást a Szovjetunióban. A központi szakszervezeti aktivisták közül a tartományi szakszervezetek vezető aktivistái, a nagy gyárak és üzemek üzemi bizottságainak elnökei is tagjai voltak a küldöttségnek, amely két hónapig tanulmányozta a szovjet szakszervezetek munkáját.

A küldöttség tagjai az Agerpres egyik munkatársának beszámoltak a Szovjetunióban szerzett tapasztalataikról.

Ion Udrea elvtárs, a vasúti és postai dolgozók szakszervezete központi bizottságának elnöke egybeközött ezeket mondotta:

— A Szovjetunióban tett látogatásunk során értékes tanulságokat vontunk le mind a szakszervezeti, mind a termelői munka terén és ez kétségtelenül kedvezően befolyásolja majd itthoni munkánkat is. Többek között lehetőségek nyíltak számos új munkamódszer elsajátítására is.

Elsősorban meg kell jegyeznem, hogy a Szovjetunióban a szakszervezetek szorosan együttműködnek a vállalatok vezetésekkel és támogatják őket munkájukban. A Szovjetunióban szinte elképzelhetetlen, hogy a vállalat vezetősége a vállalati kérdések megoldása, különösen pedig a termelési kérdések megoldása során ne vegye igénybe a szakszervezetek együttműködését és támogatását. Mindenütt azt tapasztaltuk, hogy ez az együttműködés rendkívül gyümölcsöző.

A szovjet szakszervezetek hatékonyan segítik a szocialista versenyeket. Arról is gondoskodnak, hogy a vállalatvezetőség idejében felossza a tervet az egyes gépekre és emberekre, hogy minél konkrétan munk-

kát vállalhassanak és vállalásait teljesítsék minél könnyebben figyelemmel lehessen kísérni.

N. Manolache elvtárs, az állami társadalombiztosító igazgatóság igazgatóhelyettese beszámolójában különösen azt domborította ki, hogy a szovjet dolgozók üdültetésére, gyógyfürdőknél való kezelésére, a nyugdíjakra, betegségre, éjeli szanatóriumokra, diétás étkezésre, kulturális és sportcélokra fordított óriási összegek fényszerűen bizonyítják, hogy a Szovjetunió Kommunista Pártja és a szovjet kormány milyen nagy gondot fordít az emberre.

Különösen nagy figyelmet fordítanak a dolgozók gyermekeinek gondozására. Minden üzemi bizottság mellett külön bizottság foglalkozik a dolgozók gyermekeinek egészségvédelmével, nevelésével és oktatásával.

Egyetlen vállalatot sem helyezteknek üzembe az SZKT munkavédelmi felügyelőségének és az Egészségügyi Minisztérium megfelelő szerveinek kedvező véleményezése nélkül.

Ion Sargu elvtárs, a mamaia üdülőtelep igazgatója arról számolt be, hogy szakszervezeti küldöttségünk mennyit tanult Szocsi-ban, amikor meglátogatták ezt a Fekete-tenger parti üdülőhelyet. Szocii hegyi és tengeri üdülőhely is egyben. Az egész egyetlen szubtrópusi növényzettel benőtt hatalmas kert, itt épültek fel a különböző szakszervezetek nyaralói. A városnak színháza, cirku-sza, mozija, kultur- és pihenőparkja, szabadidő színháza, több sporttelep van, minden szanatóriumban pedig gazdag könyvtár található. A hegyről a drótkötélpályán néhány perc alatt a tengeri strandra szállíthatja a nyaralókat, akik novemberig is fürdhetnek a tengerben.

(Agerpres)

A marokkói kérdés az ENSZ politikai bizottsága előtt

Nem tűzik a kérdést napirendre a közgyűlés jelenlegi ülészakán

NEWYORK. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

Az ENSZ közgyűlés politikai bizottsága november 28-i ülésén megvitatja a marokkói kérdést, amelynek napirendrehozását 15 ázsiai és afrikai ország kérte.

Mint köz tudomású, 1951 óta ez a kérdés a közgyűlés minden ülészakán szövegére került.

Szír, Egyiptom, Libanon és Irak küldöttei kiemelték, hogy bizonyos változás észlelhető Franciaország magatartásában Marokkó kérdésében. Ben Juszeft szultán például visszatért Marokkóba. A küldöttek ezt jó jelnek minősítették arra nézve, hogy Franciaország békés tárgyalások útján akarja megoldani a marokkói kérdést.

Ezután Sukeri szírjai küldött 31 küldöttség nevében határozati javaslatot terjesztett elő.

A javaslat szerint abban a meggyőződésben, hogy a francia-marokkói tárgyalások alapján ez a kérdés legelőbb megoldódik, a közgyűlés elhatározza a napirendi pont megvitatásának elhalasztását.

I. Malik szovjet megbízott visszavonást veletl azokra a vitákra, amelyek a marokkói kérdésben az ENSZ eddigi ülészakáin lezajlottak. Azt a 15 országot, amely a marokkói kérdés napirendre tűzését kérte, az a törekvés vezérelte, hogy az ENSZ járjon közbe a marokkói

kérdés méltányos rendezése érdekében. Ez megeléged az összes békésen élő népek óhajának. Az ENSZ-nek támogatnia kell az ázsiai és afrikai államoknak és népeknek a marokkói kérdés rendezésére és a béké helyreállításra irányuló törekvést — mondotta a szovjet küldött.

Ezután I. A. Malik attál a 31 küldöttség arra a megállapítására, hogy a francia-marokkói tárgyalások megkezdése kifizetése helyezi a marokkói kérdés rendezését a kijelentette, hogy a szovjet küldöttség támogatja ezt a javaslatot.

A szavazás során 49 küldött a határozat-tervezet mellett szavazott, ellenszavazat nem volt. Ot ország — Nagy-Britannia, Ausztrália, Belgium, Hollandia és Luxemburg — küldöttel tartózkodtak a szavazástól. Így tehát a marokkói kérdést levesszük a közgyűlés mostani ülészakájának napirendjéről.

Az ülés végén a politikai bizottság elhatározta, hogy legközelebbi ülésén megkezdje a következő kérdések megvitatását: az összes fegyveres erők és fegyverzet szabályozása, korlátozása és arányos csökkentése; a fegyverzet csökkentéséről, az atom- és hidrogén- és más tömegpusztító fegyverek eltiltásáról szóló nemzetközi megállapodás kérdése; a nemzetközi feszültség enyhítésével és a nemzetközi együttműködés fejlesztésével kapcsolatos szovjet javaslat.

Élőtraktorossal a határban

te meg eredményeimet. Azok közé a traktorosok közé tartozom, akik tavaly végeztek el a tanfolyamot. A tanfolyamot rendszeresen látogattam és igyekeztem sokat tanulni. Szabad időmben bementem a műhelybe, végignéztam a traktorszerelési munkákat, megismerem a motorok legkisebb csavarjait is. Amikor traktor kaptam, munkámban igyekeztem felhasználni a tanfolyamon tanultakat és az idősebbek tapasztalatait. Kezdetben többször nehézségek ütköztek, de amikor jól megismerem gépem, a tavaszi kampanyt már bízalommal vártam. Ami ezután következik, azt talán már elmondhatom az elvtársak a gépállomáson.

Igen. A gépállomás vezetősége elmondta, hogy ez évben az idényterveket átlag 40—50 százalékkal teljesítették. Evi tervét már 142 százalékkal teljesítette. Traktora élet-tartamát jóval meghosszabbította. Mikor megkérdeztük, hogyan érte el ezt, kis idő múlva elmondta, hogy kezd beszéddé.

— Hát egy kis idő múlva elmondta, hogy kezd beszéddé.

a többi traktoros is felhasználhat belőle. egyet-mást. Elsősorban tisztában kell lennünk azzal, hogy a terv teljesítését csak a traktor gondozása által és állandó működésével érhetjük el. En traktoromat mindenekelőtt ellátom üzemanyaggal és a munka megkezdése előtt megkenem. Indítás előtt ellenőrzök minden csavart, nehogy meglazuljon, mivel ez komoly hibák előidézőjévé válhat. Nyolc-tíz óra működés után új-ból gondozom a motort. Naponta néhányzor letérnök a földet, sarat főleg azokról a helyekről, ahova a nyersolaj és kenőolaj pátások szennyezhet. A tanfolyamon megtanultam, hogy ez igen fontos, mivel a bekerült szennyező meggyorsul az alkatrészek kopása s motorhibák is hamarabb előfordulnak.

Az olajcsere a következőképpen végzem. Az olajfürdő olaját akkor engedem ki, amikor a motor még meleg. Az olajfürdőbe betöltöm a motort, megindítom a kismotort, megáramol a nagymotort is vele néhány percig. Az olajfürdő feltöltése után új-ból megindítom a motort. Így ellenőrzöm, hogy kifogástalanul működik-e a gép és nem folyik-e

valahol az olaj a csapágyakon keresztül. Az üzemanyag betöltését idővel ellátott vedrel végzem. Így elkerülöm az idegen anyagok behatolását a motorba. A fecskendő és a regulátor-olaját tiszta, cseréltem és ugyanakkor megtisztítom a nyersolaj szűrőjét is. A kenőolaj durva szűrőjét husz óra után, a finom szűrőket általában 50 órántként tisztogatom.

E módszerek alkalmazásával elértem, hogy traktorommal a vállalt ezer normálhektáros felajánlást nem sokára teljesítem, emelteszem a javítás nélküli. A kedvezőtlen idő és a nehéz talaj ellenére özi tervfeladatomat is jóval túlteljesítettem. A II. pártkongresszus tiszteletére vállaltam, hogy még tíz százalékkal teljesítem eddigi teljesítményemet és év végéig dolgozom nagyobb javítás nélkül.

Jól elbeszélgettük az időt. A nap már felkúszott az égre, amikor kiertünk a földre. Elbucszunkunk Stefan Dumitru-tól. A nehéz traktor engedelmesen követte kezelőjének irányítását, nekikindult és a következő pillanatban földbehaladt az eke. A távolodó traktoros körvonalai egy gyönyörű harcos alakjára emlékeztettek, egy bekeharos alakjára.

V. J.

Mezőgazdasági napfár

December hónapban soronlevő munkálatok

A szántóföldön



Azokon a föld-eken, ahol az őszi csapadék már beszívódott, vagy felszáradt és művelni lehet a földet, meg az enyhe fagyos időben is folytassuk az őszi művelést.

Lehetőleg az őszi műveléssel egyidőben trágyát is juttassunk a földre. December hónap folyamán, amikor csak lehetőség, ajánlatos a szántóföldre hordani a trágyát. Ez a munka sokkal könnyebb, amikor a föld fagyos, vagy amikor hó esett, mert ilyenkor szánállal könnyen szállíthatjuk a trágyát. A szántóföldre hordott állótrágyát nagy halmokba helyezjük el és csak akkor szórjuk szét a földön, amikor a szántást megkezdjük.

Fordítsunk nagy gondot ebben az időben az őszi vetések ápolására. Helyezzük el a vidéken uralkodó szél irányára merőlegesen a hófogókat, hogy a lehullott havat a szél el ne hordhassa.

Különösen nagy károkat okoz egyes helyeken a földet álló víz.

Ott, ahol a vetéseken meggyűlemlik a víz és több napig beborítja a földet, feltétlenül készítsünk vízlevezető árkokat és haladéktalanul vezessük le a vizet.

A raktárakban elhelyezett mezőgazdasági terményeket is rendszeresen felül kell vizsgálnunk. Ez évben különösen a kukoricát kell gyakrabban ellenőriznünk, mivel az a szokottal sokkal nagyobb nedvességet tartalmaz. Decemberben kezdjük meg a gépek és a mezőgazdasági eszközök javítását is.

A zöldségkertben



Azokon a területeken, amelyek a jövő évben zöldséget termesztünk, melyen szánt-suk fel. A műveléssel egyidőben fordítsunk alá minél nagyobb mennyiségű jól érett állótrágyát.

A következő hónapban megkezdjük a melegágyak készítését is s éppen ezért decemberben fel kell készülnünk erre, össze kell gyűjtenünk a szükséges számlástrágyát azokra a helyekre, ahova majd a melegágyakat építjük. Ez idő alatt javítsuk ki a melegágyi kereteket és ab-

lakokat, folytassuk az öntözéshez szükséges felszerelés — motor, szivattyú, bojár-kerék, stb. —, ezenkívül a kisebb eszközök — kapák, gereblyék — javítását.

Az életraktározott zöldségmagvakat is figyelmen kívül hagyjuk. Szerez-zük be idejében a faj-zöldségmagvakat. A pincékben, vagy vermekben elhelyezett zöldségféléket — murkol, burgonyát, káposztát, petrezselymet, paszternákok, stb. — időnként ellenőrizzük és a megromlott zöldséget távolítsuk el.

A korai zöldségfélék termesztése érdekében a paradicsom és az uborka vetését most végzük el. Most vessük el a melegágyba a télen fogyasztásra kerülő salátát is.

A szőlőben

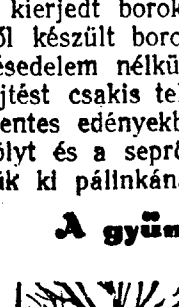


Ott, ahol még nem fejezték be a szőlő takarását, haladéktalanul be kell azt fejezni. Mivel évről-évre egyre több szőlőtelepítés végzünk, már most hozzá kell fogunk az új szőlőtelepítés talajának előkészítéséhez. A munkát, a rigóztatást, 60 centiméter mélyen végzük, vagy kézi erővel, vagy pedig különleges

mélyenforgató ekével. A talajforgatással egyidőben hektáronként 30—40 tonna állótrágyát is juttassunk a földre. A szőlőszőlőknek már most kell gondoskodniuk a szőlőkarók beszerzéséről, hogy később, amikor a munkálatok összehalmozódnak, ez ne gátolhassa tevékenységüket. A szeptemberben átforgatott talajon szőlő idő esetén a tél folyamán is elültethetjük a fiatal gyökereket szőlőket. Ugyancsak ilyen esetben folytathatjuk a termőszőlőben lévő hiányzó tökéletes pótlását.

A pincékben figyelemmel kísérjük a kiderített borokat. A romlott szőlőből készült borokat december elején késedelem nélkül fejtjük át. Az átfejtést csak teljesen tiszta, száraz, mentes edényekbe végzük. A törkölyt és a seprőt decemberben főzzük ki pálinkának.

A gyümölcsösben



Decemberben a gyümölcsösben egész sor igen fontos munkálatot kell elvégezni, amelyek közül a legfontosabb a gyümölcsfák tisztítása és a kártevők irtása. Szedjük össze a száraz faleveleket és a gyümölcs-munkákat, ezenkívül vágjuk le a száraz és beteg gallervet, tisztítsuk meg a fa köré a mohától és a zuzmától és szedjük össze a hernyófészkeket. Ezeket együttesen össze-

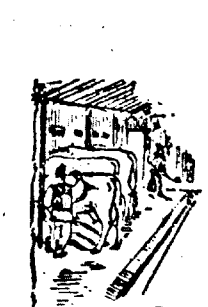
gyűjtjük a gyümölcsös szélére és ott elégetjük. Napos és fagymentes időben végzünk téli permetezést.

A fiatal gyümölcsösben ellenőriz-zük a rágcsálók ellen felrakott kótéseket. Különös figyelemmel ellenőriz-zük a gyümölcsfa iskola kerítését, hogy semmiképpen ne juthassanak be a nyulak.

Az állótrágya a termő gyümölcsfáknál is igen hasznos, hozzájárul a hektáronkénti termés növeléséhez. Jó tehát, ha még e hónapban a gyümölcsstermesztők elvégzik a trágyahordást és a trágyát kupacokba rakják a gyümölcsös területére. A trágyát csak a szántás megkezdése előtt szórjuk szét.

Az almát és a többi télire elrakott gyümölcsöt is állandóan vizsgáljuk felül. A felülvizsgálat folyamán összegyűjtjük a romlásnak induló gyümölcsöket és eltávolítjuk az egészségesek közül.

Allattenyésztési munkálatok



Az istállóban állandóan példás tisztaságot tartunk és intézkedünk az elődök és a betegségek fel-leptének megakadályozása érdekében. A teheneket, a különösen az elődöket, takarmányozzuk minél jobban,

A lovakat patkoltassuk idejében. Nyhe, napos időben a csikókat és a borjakat hajtsuk id a szabad le vegőre.

Fordítsunk nagy gondot a juhok ellátására, mert a vemhesség első idejében különösen jól kell takarmányozzuk az anyajuhokat. A juh-tenyésztők már most gondoskodjanak megfelelő helyiségek biztosításáról, ahol az anyajuhok kedvező körülmények között élhetnek.

December hónapban folytatjuk a kocák bugattatását és megkezdjük a kilenc hónapon felüli 90—110 kilós súlyú előhasi kocák bugattatását.

A szárnyasok takarmányozására is nagy gondot fordítunk, legyen a takarmányuk változatos és táp-dus, mert csak így biztosíthatjuk a nagy tojáshozamot.

A méhészeteknél figyelemmel a kaptárak állapotát, a méhek tel-lését, nehogy valami rágcsáló vagy más külső körülmény megzavarja a méhek téli nyugalmát. A méhészek pedig vizsgálják felül és készítsék elő a jövővi mézgyűjtéshez szükséges méhészeti felszerelést.

A mezőgazdasági dolgozóknak arra kell törekedniük, hogy december hónapban elvégezzék az összes soronlevő munkálatokat. Ezel hozzájárulnak a jövővi gazdag termés eléréséhez, a dolgozó nép életszinvének emeléséhez.

Három millió ember köszöntötte N. A. Bulganyint és N. Sz. Hruscsovot Kalkuttában

KALKUTTA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

N. A. Bulganyin és N. Sz. Hruscsov, valamint a kíséretükben levő személyek november 29-én, helyi időszámítás szerint délután 2 órakor Madrasból repülőgépen Kalkuttába érkeztek.

A kalkuttai repülőtéren a vendégek fogadására megjelentek: B. K. Ro, Nyugat-Bengál állam első minisztere, Nyugat-Bengália törvényhozó tanácsának és törvényhozó gyűlésének elnöke, a kormány tagjai, a Kalkuttába akkreditált konzuli testület képviselői, a helyi társadalmi szervezetek és a városi hatóságok küldöttei.

A katonazenekar eljátszotta a Szovjetunió és India állami himnuszát. N. Sz. Hruscsov és N. A. Bulganyin megsejmelte a kivonult diszszadot. A repülőtéren felállított díszmelyven B. K. Ro, az állam első minisztere a következő szavakkal üdvözölte a vendégeket:

Városunk és Nyugat-Bengália lakossága nevében éhszintén üdvözlöm Önöket ezen a történelmi helyen. Ez a város volt az a központ, ahonnan kiindulva, a XVIII. század elején alakult az angol uralom Indiában. Kalkutta peremvárosaiban számos iparvállalat, jutagvár, papír- és textilgyár van. Kalkutta több mint 150 éven át India fővárosa volt és ma is az ország fontos ipari központja. Ez a város valóban egész Nyugat-Bengália állam idegközpontja. Talán nem érjük meg el egyes orosz városok nagyságát, de erre törekszünk.

Önök hosszú utat tettek meg ideig, hogy megismerjék Indiát. Önök nemcsak India fővárosában jártak, hanem megfordultak az ország számos jelentős helyén is. Önök bizonyára észrevették, hogy az India északi, déli, keleti és nyugati részében élő

lakosság kulturája és hagyományai eltérnek egymástól. Mégis, ebből a gazdag változatosságból alakult ki az a kultúra, amit indiai kulturának nevezhetünk. Nem találunk szavakat arra, hogy kifejezzük hálánkat, amiért Önök ellátogattak városunkba. Tiszta szívvel köszöntjük és szerényen, de meleg vendégszeretettel fogadjuk Önöket.

Remélem, hogy kellemesen fogják érezni magukat nálunk.

N. A. Bulganyin a repülőtéren egybegyűlt lakosság lelkes éljenzése közepette választott az üdvözlő beszédre.

Kedves barátaim! — mondotta N. A. Bulganyin — Nagy örömmel jöttünk Bengália földre, amely olyan jelentős szerepet játszott India történetében, nemzeti felszabadító mozgalmában, gazdasági és kulturális fejlődésében.

A repülőgépről láttam a zöldelő mezőket, a békés falvakat és a bővizű folyókat. Láttam India legnagyobb városát, Kalkuttát, füstölő gyárvárosát.

Bengália mérhetetlenül gazdag és Önökkel együtt örövendünk, hogy most a bengáli nép saját maga lesz a kincsek gazdája és hogy ezeket hazája szolgálatába állíthatja.

Örömmel tölt el bennünket, hogy közelebből megismerhetjük Nyugat-Bengália népének életét és munkáját, eredményeit és sikereit. Elhoztam Önöknek a Szovjetunió sokmillió népeinek jókívánságait és forró üdvözlését. A szovjet nép nagy figyelemmel kíséri a független India fejlődését.

Fűzzük tehát szorosabbra India és a Szovjetunió barátságát és gyümölcsöző együttműködését. (Viharos taps.)

N. A. Bulganyin és N. Sz. Hruscsov az emelvényről fogadták a tömeg üdvözlését.

Fél háromkor a vendégek gépkocsival a repülőtérről a város felé hajtottak.

A repülőtérről a város központjába vezető 15 kilométeres úton a kalkuttai és környéki lakosság lelkes tömege köszöntötte a szovjet vezetőket. Az út mentén kifeszített vásznakon bengáli és orosz nyelven a következő felirások voltak olvashatók: „Béke a világnak! Köszöntjük kedves vendégeinket! Üdvözljük Bulganyint és Hruscsovot!” A lelkes tömeg ezt kiáltotta: „Eljen Szovjet-Oroszország! Dzsza Hind! (Eljen India) Az indiaiak és az oroszok barátok!”

N. Sz. Hruscsov és N. A. Bulganyin melegen viszonyultak a lakosság szíves üdvözléséhez.

Minél inkább közeledtek a vendégek gépkocsijai a város központja felé, annál nagyobb tömeg fogadta őket az utcákon.

A város számos épületét a földszinttől a legfelső emeletig zászló díszítette. Az épületek erkélyei és a háztetők zsufolásig megteltek emberekkel. A kormányzó palota közelében, ahol a szovjet vendégek szállása van, annyi ember gyűlt össze, hogy a gépkocsik alig tudtak elhaladni. Mindenfelől felhangzott a lelkes üdvözlés, éltették a szovjet-indiai barátságot. Két óra hosszat tartott az út a repülőtérről a kormányzó palotáig. Az ötmillió lakos Kalkutta kíváncsi népe szinte barátságát és határtalan szeretetét a Szovjetunió népei iránt. A helyi hatóságok becsülése szerint N. A. Bulganyint és N. Sz. Hruscsovot az utcákon nem kevesebb, mint 3 millió ember üdvözölte. Közöttük voltak kalkuttaiak és más nyugat-bengáli városok és falvak lakói.

Román művészek a belgrádi filharmonia hangversenyén

BELGRAD. (Agerpres.) A belgrádi filharmonia november 27-4 szimfonikus hangversenyt George Georgescu, az RNK népművésze, állami díjas karmester vezényelte. Közreműködött Ion Voicu, az RNK érdemes művésze, állami díjas hegedűművész.

A hangversenyen jelen voltak a jugoszláv külügyminisztérium főtisztviselői, a jugoszláv kulturális, zenei és művészeti élet képviselői, valamint a diplomáciai testület tagjai.

A hangverseny sikert aratott.

W. Lippman bírálja az USA álláspontját az ENSZ tagok felvételének kérdésében

NEWYORK. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

Lippman, amerikai hírnagygyarazó a New York Herald Tribune hasábjain élesen bírálja az USA álláspontját az új ENSZ-tagok felvételének kérdésében. Lippman azt írja, hogy az USA álláspontja ebben a kérdésben „példa arra, hogy miképpen veszíthetjük el tekintélyünket, befolyásunkat és hogy miképpen tehetjük neveltségessé országunkat, csupán csak azért, mert vezetőink nem gondolják meg, hogy mit cselekszenek.”

Amikor Kanada azt indítványozta, hogy vegyék fel mind a 18 kérvényező államot — írja a továbbibban Lippman —, a Szovjetunió bár nehezebb eseti beleegyezni Spanyolország és Japán felvételébe, mégis elfogadta a kanadai javaslatot. Ekkor azonban Dulles és Lodge határozottan elleneztek Külső-Mongólia (így nevezi Lippman a Mongol Népköztársaságot — Szerk. megj.) felvételét és így most maga az Egyesült Államok akadályozza Olaszországot, Spanyolországot, Japán és más országok felvételét.

Lippman hangsúlyozza, hogy mind Spanyolország, mind Olaszország felhívta Dulles figyelmét erre. Lippman a továbbiakban rámutat, hogy „az USA részéről valószínűleg őrült volt ilyen nagy zajt csapni Külső-Mongólia miatt, mert most nemcsak a felvételéről kell 60 ország, hanem az ENSZ mind a 60 tagállama elítél bennünket. Az újságíró hozzátéti, hogy ha az USA nem fogadja el a 18 állam egyidejű felvételére vonatkozó javaslatot, akkor „az egész világ megbélyegző bennünket. Tisztán csak azért kerülünk ebbe a kényes helyzetbe, mert Dulles és Lodge nem vettek maguknak annyi fáradságot, hogy végiggondolják cselekedetük következményeit.”

Végül Lippman azt írja, hogy a Kanada által javasolt határozat a „legkönnyebb megoldás” az USA számára, mert lehetővé teszi számára, hogy megkülönböztetés nélkül az összes államok felvétele mellett szavazzon.

—O—

Rövid külföldi hírek

November 28-án kiállítás nyílt meg a moszkvai „V. I. Lenin” állami könyvtárban a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság kiállításának 10. évfordulója alkalmából.

Heusinger tábornok, a nyugat-német hadsereg vezérkari főnöke november 28-án hivatalos látogatást tett Alfred Gruenther tábornoknál, a NATO európai hadereinek főparancsnokánál. A France Presse hírügynökség, amely ezt a hírt közölte, kiemeli, hogy Heusinger tábornok az új nyugat-német hadsereg egyenruháját viselte.

Kedden megindult a rendszeres légi közlekedés Moszkva és Belgrád között. Az első repülőgéppel megérkezett Belgrádba E. M. Bjeleckij altábornagy, a szovjet polgári légihatal főigazgatójának helyettes főnöke.

A kanadai kormány nem ért egyet „Dulles rendkívül merev politikájával a német kérdésben.” Pearson, Kanada külügyminisztere fel akarja vetni ezt a kérdést a NATO legközelebbi ülésén, amelyet a jövő hónapban tartanak meg Párizsban.

A Belga—Román Baráti Társaság rendezésében november 26-án román népművészeti kiállítás nyílt Brüsszelben.

Ngo Dinh Diem elhatározta, hogy 1956 januárjában Dél-Vietnámban megtartja a nemzetgyűlési választást, amely a genfi övezmény súlya megerősítését jelenti. A genfi egyezményt ugyanis előírja, hogy az ország elnöksége céljából egész Vietnámban általános választásokat kell tartani.

A francia parlament megtagadta a bizalmat a Faure kormánytól

PARIZS. (Agerpres.) Viharos légkörben folyt le a francia nemzetgyűlés keddi ülése, amelyen sor került a bizalmi szavazásra.

Mint már közöltük, Faure azzal kapcsolatban vette fel a bizalmi kérdést, hogy a nemzetgyűlés halassza el a kormány általános politikájára vonatkozó interpellációk megvitatását és elsősorban vizsgálja meg a választások határidő előtti megtartásáról szóló törvénytervezetet.

Az ülés elején a parlamenti csoportok megbízottai szólaltak fel és kifejtették álláspontjukat a szavazással kapcsolatban. A jobboldali csoportok képviselői sajnálkoztak a fejtételt ki amiatt, hogy a kormány nem tisztázta általános politikai irányvonalát és hangzottak, hogy a miniszterek között nézeteltérések vannak a választási rendszer kérdésében. Louis Vallon képviselő a kormány vietnami, Saar-vidéki és marokkói politikájának kudarcáról beszélt.

Több képviselő bírálta a kormány gazdasági-pénzügyi politikáját és kijelentette, hogy nem szavaz bizalmat a kormánynak.

Ezután Jacques Duclos, a kommunista párt parlamenti csoportjának elnöke szólalt fel. Elítélte a kormány észak-afrikai gyarmati elnyomó politikáját. „Csakis a tárgyalások útján lehet létrehozni igazi Francia Uniót” — mondotta.

Duclos ezután utalt a legutóbbi választásokra és népelélesnek mi-

nősítette a kormány által támogatott szavazási rendszert. Ez az antidemokratikus választási rendszer — mondotta —, nem segítheti elő a kormányok szilárdságát. A kommunista minden erővel harcolni fognak ellene a parlamentben és az egész országban.

„Mi már megmondottuk, hogy hajlandók vagyunk együttműködni a választásokon a szocialistákkal és a többi republikánusokkal — folytatta —, hogy kivijuk a baloldali erőket győzelemre a reakció felett. Most megismételjük ezt a kijelentésünket.”

A viták lezárása előtt Edgar Faure miniszterelnök rövid beszédet mondott. Kitarított álláspontja mellett, hangoztatva, hogy el kell halasztani a kormány politikájának megvitatását mindaddig, amíg megoldják a határidő előtti parlamenti választások ügyét és a választási rendszer módosításának kérdését. A miniszterelnök rámutatott arra, hogy ezt rendkívül fontosnak tartja, mert ennek megoldásán múlik az ország valamennyi lényeges bel- és külpolitikai kérdésének rendezése.

Ezután szünetet tartottak, majd sor került a bizalmi szavazásra. 218 képviselő a kormány mellett, 318 ellene szavazott.

PARIZS. (Agerpres.)

Mint az United Press hírügynökség jelenti, Pierre Mendes-France, a radikális szocialista párt elnöke, a kormányválság miatt elhalasztotta amerikai útját.

A szovjet műépítéshetek II. össz-szövetségi kongresszusának távirata N. A. Bulganyinhoz és N. Sz. Hruscsovhoz

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ közli: A szovjet műépítéshetek II. össz-szövetségi kongresszusa

NYIKOLAJ ALEKSZANDROVICS BULGANYIN ELVTÁRSNAK, NYIKITA SZERGEJEVICS HRUSCOV ELVTÁRSNAK

A szovjet műépítéshetek II. össz-szövetségi kongresszusáról szíves üdvözlötök küldik Önöknek, Nyikolaj Alekszandrovics és Nyikita Szergejevics és sok sikert kívánnak a béke ügyének megszilárdítására és India nagy népevel való baráti kapcsolataink megerősítésére irányuló nemes küldetésükhöz.

II. kongresszusunkon megvitatjuk a szovjet műépítéshetek legfontosabb kérdéseit, hogy aztán a hiányosságok minél sürgősebb kiküszöbölésére és a műépítészlet országunkban való új fellendítésére mozgósítsuk a tervezők és építéshetek népes seregét.

Ön, Nyikolaj Alekszandrovics és Ön, Nyikita Szergejevics mindig nagy figyelmet szentelnek az építkezések és a műépítészlet kérdéseinek. Önök többször is felhívták a figyelmünket arra, hogy sok műépítészünk túlzott gondot fordított az épületek külalakjára és megfelelkezett a lakók kényelmi szempontjairól és az építkezés gazdasági kérdéseiről.

Kongresszusunk az építkezések és a műépítészlet gyökeres megújítása érdekében kiadott párt- és kormányhatározatokat tartja szem előtt munkájában. Meggyőződésünk, hogy műépítészteink és építészteinknek elhatározatok valóra váltásával az új feladatok színvonalára fogják emelni a szovjet műépítészletet és építkezéseket.

Bennünket, szovjet műépítészteket nagy örömmel tölt el az a szíves, testvéri fogadtatás, amelyben India népei részesítik Önöket. Kérjük, tolmácsolják forró üdvözlésüket az önálló fejlődés útjára lépett indiai népeknek, kérjük, tolmácsolják nekik, hogy nagy sikereket kívánnak India nemzetgazdaságának és kulturájának fejlesztésében. Üdvözljük India műépítészteit és reméljük, hogy az alkotó munka terén szoros kapcsolatokra léphetünk egymással.

A szovjet műépítéshetek, egész népünkkel együtt, a világbeke további erősítésének zálogát látják a szovjet és az indiai népek testvéri barátságának kialakulásában.

A SZOVIET MŰÉPÍTÉSHETEK II. ÖSSZ-SZÖVETSEGI KONGRESSZUSA.

Taviani olasz honvédelmi miniszter az Egyesült Államokban tárgyal

NEWYORK. (Agerpres.) Az ASSOCIATED PRESS hírügynökség közlése szerint Taviani olasz honvédelmi miniszter az Egyesült Államokban érkezett, ahol tárgyalásokat fog folytatni az USA külügyminisztériumának és honvédelmi minisztériumának hivatalos képviselőivel.

A hírügynökség beszámoló arról is, hogy Taviani és Radford tengernagy, az amerikai vezérkari főnökök vege csoportjának elnöke, tárgyalások során megvitatják az Eszakiatlanti Szövetséggel kapcsolatos kérdéseket, valamint Olaszország katonai problémáit.

20 hét filmjei

„DOZSA GYORGY” mozi: december 4-ig: Giuseppe Verdi. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Naponta matiné 11 órakor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: december 4-ig: Egy nyáron át táncolt. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„HERBAK JÁNOS” mozi: december 5-ig: Egy nyáron át táncolt. Előadások: 2,30, 4,30, 6,30 és 8,30 órakor.

„I. L. CARAGIALE” mozi: december 4-ig: Giuseppe Verdi. Előadások: 4, 6, 8 órakor.

„UJ IDŐK” mozi: december 4-ig: Andel-lal nyaraltam. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

DECEMBER 30. Szombat filmjei: ház: december 3—4-ig: Kiskrajcár. Előadások: 4 és 6 órakor. Naponta matiné 11 órakor.

„ILIE PINTILIE” CFR mozi (Mozsóczi-telep): december 2—4-ig: Kelet felé megy a vonat. Előadások: naponta 6 órakor, vasárnap: 2, 4 és 6 órakor.

„SOLIDARITATEA” mozi (Gáj): december 4-ig: 2,22 néha 5. Előadások: hétköznap: 7 órakor, vasárnap: 3, 5 és 7 órakor.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikolaka): december 4-ig: A kamélias hölgy. Előadások: 6 és 8 órakor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi (Lippa): december 4-ig: Liliumfi.

„PETOFI SANDOR” mozi (Radna): december 4-ig: A frigiai csillag jegyében.

„POPULAR” mozi (Naoszentmiklós): december 4-ig: Az 1-es számú közlekedés.

Tito elnök beszéde Jugoszlávia időszerű gazdasági kérdéseiről

Összhangot kell teremteni a könnyűipar és a nehézipar fejlődése között

BELGRAD. (Agerpres.) — A TASZSZ közli:

A jugoszláv rádióállomások jelentik, hogy Jugoszlávia dolgozó népe szocialista szövetségének szövetségi bizottsága november 27-én plenáris ülést tartott és ez alkalommal megvitatja a közléstársaság gazdasági kérdéseit.

Josip Broz-Tito elnök, aki a szocialista szövetségnek is elnöke, beszédet mondott az időszerű gazdasági kérdésekről.

Tito elnök beszámolója elején kifejtette, hogy elérkezett az idő, amely bizonyos módosításokat tesz szükségessé a jugoszláv ipar távlati tervei és a gazdasági életben általában.

Ha az ország további iparfejlesztési orientációjában most bizonyos irányú változás következik be, ez még nem jelenti azt, hogy hiba volt, ha eddig a fő figyelmet a nehézipar fejlesztésére fordították. A nehézipar fejlesztésének természetesen a jugoszláv gazdaság más ágának, különösen azoknak a gazdasági ágának a lemaradásához kellett vezetnie, amelyek a lakosság életszínvonalának emeléséhez szükségesek, például a mezőgazdaságnak és a feldolgozó ipar egyes ágainak lemaradásához. Jugoszláviának szüksége volt a nehézipar elsődleges fejlesztésére, hogy legyőzze nagy elmaradottságát az ipar fejlesztése terén. Az anyagi eszközök hiánya nem tette lehetővé olyan nagyszabású építkezések végrehajtását, amelyek átfoghatták volna az összes gazdasági ágakat és lehetővé tennék a lakosság életszínvonalának gyorsulási emelkedését.

A nehézipar fejlődésének most elért foka azonban olyan alapot teremtett, amely a jövőben lehetővé teszi az ütem lassítását és fokozatosabbá tételét. Ez nem jelenti azt, hogy a nehézipart most kizárják az ország további fejlesztésének folyamatából. Arról van azonban szó, hogy az ipar fejlesztését most lassabban és fokozatosabban hajtsák végre.

Másrészt — mondotta Tito elnök — most arra a tényezőre kell fordítanunk legfőbb figyelmünket, amely a legközelebbi jövőben pontosan meghatározott eredményekre fog vezetni az életszínvonal emelése és a fizetési mérlegünk kiegyensúlyozása tekintetében. Bizonyos kölcsönös arányt kell teremteni a nehézipar és a könnyűipar között. Jugoszláviának most még nincsenek meg azok az eszközök, amelyek lehetővé tennék számára, hogy mindent egyszerre építsen. Ebben a tekintetben fokozatosan kell eljárunk, mégpedig teljes mértékben anyagi lehetőségeinkkel.

Tito elnök ezután az ország további gazdasági fejlesztésének kérdéseivel foglalkozott és rámutatott arra, hogy bizonyos változásoknak kell bekövetkezniük a fejlődés tervezésében.

Az új jugoszláv gazdasági politika abból a tényből indul ki, hogy nem szabad kizárólag nagyvagyv, új tőkeberuházásokra törekedni.

Tito elnök arra is rámutatott, hogy ellenőrizni kell, miképpen használják fel a beruházásra szolgáló tőkéket. Eltérte azt az irányzatot, amelynek keretében nagy és rendkívül költséges építkezéseket hajtanak végre, különösen ott, ahol erre egyáltalán nincs szükség. Intézkedéseket kell fogantatni a gazdaságosabb építkezésre. Minél olcsóbb gyárakra és üzemekre van szükségünk, amelyek minél rövidebb idő alatt elkezdhetik a termelést. Most ki kell igazítani tőkeberuházásaink eddigi egyoldalú jellegét és nagyobb figyelmet kell fordítanunk a közszükségleti cikkeket termelő könnyűiparra és feldolgozó iparra.

Másrészt — különösen a falvakon — csökkenteni kell a beruházási eszközöket, mert ezek teherként nehezdednek Jugoszlávia amúgyis veszteséges fizetési mérlegére.

A legközelebbi jövőben tehát kapcsolatot és összhangot kell teremtenünk a könnyűipar és a nehézipar fejlődése között.

Ebben az évben nem kezdünk bele új, nagy építkezésekbe, azokat a nemrég megkezdett építkezéseket pedig, amelyekre Jugoszlávia gazdasági fejlődésének jelenlegi szakaszában nincs szükség, elhalasztjuk. Meghosszabbítjuk a nagy befektetéseket igénylő építkezések elkészítési határidejét, azokat az épületeket pedig, amelyeknek a munkálatait be kell fejezni, mielőbb átadjuk rendelkezésükre.

Mint Tito elnök mondotta, ezeknek az intézkedéseknek az a céljuk, hogy könnyítsenek a jugoszláv lakosság vállaira nehezedő terheken, hogy kiegyensúlyozzák a fizetési mérleget és hogy biztosítsák a gazdasági élet egyenletesebb fejlődését.

Mindezek az intézkedések azonban nem szólnak hosszú időre és nem változtatnak a jugoszláv politikán, amely a nehézipar további felépítésére és az energetikai alap fejlesztésére irányul, minthogy ennél nem valószínű meg a szocializmus.

Tito elnök kijelentette, hogy csak egy meghatározott, korlátozott időszakra van szó, amelynek lehetővé kell tennie, hogy Jugoszlávia új erőket és eszközöket gyűjtsön a gazdasági fejlődés még gyorsabb ütemű és még könnyebb előrehaladására.

Beszámolója következő részét Tito elnök a mezőgazdasági fejlesztésének és a szövetkezeti mozgalmak szerepének szentelte. Azt mondotta, elérkezett annak az ideje, hogy a mezőgazdaságra fordítsanak elsődleges figyelmet. Természetesen nem kell óriási tőkeberuházásokra gondolnunk — mondotta —. Szerényebb alapokkal kell jó eredményeket elérnünk ebben a gazdasági ágaiban. Ezeket az alapokat ott kell felhasználni, ahol a leggyorsabb eredmények érhetők el. Ebben is fokozatosan kell előrehaladnunk, de gyorsabban, mint eddig. A mezőgazdaságot nemcsak jelentős tőkeberuházásokkal látjuk el, hanem különleges szervezeti segítséget is nyújtunk neki a termelés fejlesztésére. Ha úgy fogunk hozzá ehhez a munkához, ahogyan kell és azoknál, hogy kitűnjük az említett alapokat, megteszük a többi szükséges intézkedést is — mondotta Tito elnök —, akkor számíthatunk rá, hogy a következő öt évben a mezőgazdasági termelés jelenlegi színvonalát éves szektorokban kétszeresen is túlhaladjuk.

A mezőgazdasági szövetkezetekről szólva, Tito elnök kijelentette, hogy Jugoszlávia nem mondott le a szocialista termelési módnak a falun való kiterjesztéséről. Egy szocialista ország ugyanis, ha teljes egészében meg akarja valósítani a szocializmust, nem lehet meg kétféle termelési rendszerrel, a szocialista és a tőkés termelési rendszerrel.

Arról van itt szó — mondotta Tito elnök —, hogy a Jugoszláviában jelenleg működő szövetkezeteknek — különféle eszközökkel — lehetővé kell nyújtani pozitív vonásokat minél szélesebb körű bebizonyítására, mégpedig úgy, hogy vonzóerővel bíró tényezők legyenek mind azoknak az egyéniileg gazdálkodó mezőgazdasági termelőknek a számára, akik még most is úgy vélekednek, hogy megmaradhatnak és jobban fejlődhetnek a szövetkezetek kívüli. A szövetkezeteknek most az a szerepük, hogy felvásárolják a mezőgazdasági termékeket az egyéniileg dolgozó parasztoktól; ez fontos lépést jelent előre a mezőgazdasági termékek belső piacának stabilizálására irányuló erőfeszítésekben. Véleményünk szerint a szövetkezeteknek ilyenképpen lehetőségük nyílik termelésük fejlesztésére. A mezőgazdasági termékek felvásárlójának funkciója azonban nem a fő tényező a mezőgazdasági szövetkezetek tevékenységében. E szövetkezeteknek elsősorban az a rendeltetésük, hogy tevékeny tényezők legyenek a mezőgazdasági termelés növelésében.

Beszámolója végén Tito elnök Jugoszlávia külkereskedelmének és belső piacának kérdéseiről beszélt.